

# **Ars Choralis 2014 Simposio Internacional sobre la Ciencia Coral - Arte Coral, Canto y Voz 24-26 de abril, Zagreb, Croacia**

*Por Branko Stark, director coral y compositor*

La capital de Croacia, Zagreb, que ya acogió dos simposios previos, se convirtió de nuevo en anfitriona este año acogiendo el *International Scientific Symposium on Chorusology Ars Choralis* sobre arte coral, canto y voz, organizado por la Asociación de Directores Corales Croatas (HUZ). ¿Por qué lo organizamos? Nuestra visión y objetivo son el aunar la música coral y la ciencia más fuertemente y de manera más eficiente de lo que se ha hecho hasta ahora. Nuestro Simposio pretende contribuir a la mejora internacional de la música coral y se ve a sí mismo como un complemento de otros simposios. Queremos estimular la investigación y conseguir que los científicos obtengan más información sobre el arte coral así como ofrecerles una plataforma en la que presenten sus resultados.

Para ello, hemos creado tres cosas: El nuevo término Ciencia Coral, que representa la ciencia multidisciplinar del arte coral, el simposio *Ars Choralis*, y el Instituto Coral Internacional, el cual publicará una revista científica online sobre la Ciencia Coral, llamada *Arschor@lis*. También hemos presentado a los miembros del consejo editorial internacional de la revista. Ellos son: Johan Sundberg (Suecia), Christian Herbst (Austria), David Howard (Reino Unido), Kenneth Bozeman (EE.UU.), Branko stark (Croacia), Thomas Caplin (Noruega), Santa Večerina (Croacia), Harald Jers (Alemania), Filipa La (Portugal), Per-Ake Lindestad (Suecia) y otros más.

Las categorías temáticas del simposio fueron: el Coro/Director Coral; Pedagogía Coral; Dirección/Interpretación; Composición/Análisis/Hermenéutica; Desempeño Vocal/Estilística Vocal; Voz Hablada; Ciencia/Voz/Oído; Ciencia/Música; Pedagogía Musical/Educación, Música Sacra, Música/Medios/Tecnología y otros.



**Marvin Keenze (one of the top singing pedagogues in the USA) receiving the Prize of the Croatian Choral Directors Association for his life works.**

El Simposio fue dedicado al famoso compositor croata Ivan Zajc, que falleció hace un siglo exactamente. El invitado de honor fue Marvin Keenze, un famoso profesor de canto de EE.UU. Otros ponentes invitados fueron Johan Sundberg (Suecia), Thomas Caplin (Noruega), Kittiporn Tantrarungroj (Tailandia), Lisa Popeil (EE.UU.), Christian Herbst (Austria), Kenneth Bozeman (EE.UU.), y otros más. El resultado: 35 oradores de 12 países y 39 conferencias y talleres. El folleto con el programa completo se puede descargar en nuestra página web.

La Asociación de Directores Corales Croatas también entregó varios títulos y condecoraciones durante el simposio. Marvin Keenze fue galardonado con el *Premio de la Asociación de Directores Corales Croatas*, por el trabajo de toda una vida en el campo de la pedagogía vocal. A la Dra. Santa Večerina (Croacia) también le fue otorgado el mismo premio por su trabajo en el campo de la foniatría. Cynthia Hanzel- Bakić (EE.UU./Croacia), y Lisa Popeil (EE.UU.), fueron galardonadas con la *Plaque Sergije Rainis* por sus logros en el campo del arte vocal y la pedagogía vocal. Además se otorgaron, por

primera vez, nuevos premios al trabajo científico y de investigación relacionado con la Ciencia Coral. Los premios fueron otorgados a Kenneth Bozeman, Filipa La, David Howard, Per-Åke Lindestad, Christian Herbst, y Rozina Palić-Jelavić. Ivana Jelinčić y Zrinka Šimunović recibieron el título profesional *Maestra Mentor of The Croatian Choral Directors Association* por haber logrado consistentemente resultados de alto nivel artístico como directoras de coro.

Durante la tarde del segundo día del simposio se celebró un concierto solemne. Los principales artistas fueron coros croatas seleccionados, junto con otros oradores invitados y todos ellos deleitaron al público cantando, tocando y dirigiendo, mostrando a la audiencia que los científicos pueden ser excelentes músicos, al igual que los músicos pueden ser excelentes científicos. Al final del concierto, como ya viene siendo tradición, el público y los artistas cantaron la conocida canción coral *We Move the World* (Nosotros movemos el mundo).



**Friday evening concert. All choirs and the audience are traditionally singing, as the end, 'We move the World'.**

Aquellos que participaron en el evento volvieron a afirmar que este simposio se ha convertido en una gran fuerza internacional para directores de coro, cantantes y el resto de personas que de alguna manera tienen conexión con el mundo del arte coral, el canto o la voz.

Este simposio, al igual que los otros dos que le precedieron, ha permitido escuchar nuevas e interesantes conferencias que

pueden aportar nuevos conocimientos a directores de coro y cantantes, ya que el arte coral, basado mayoritariamente en elementos subjetivos, sólo puede progresar si se le aportan elementos objetivos o científicos. El próximo simposio, que será la cuarta edición, se celebrará del 31 de marzo al 2 de abril de 2016. Puede encontrar toda la información sobre las ediciones pasadas y futuras del simposio en nuestra página web, [www.choralcroatia.com](http://www.choralcroatia.com)

**Branko Stark** (1954), compositor, director y profesor de canto, es profesor en la *Arts Academy* (Universidad de Split-Croacia). Ha escrito más de doscientas composiciones, por las cuales ha recibido numerosos premios. Enseña a cantantes, directores corales, compositores, actores, terapeutas del habla, fonetistas y conferenciantes y también se involucra en la rehabilitación vocal. Stark ha participado en más de treinta simposios científicos y ha acudido como profesor invitado a numerosas facultades de Croacia y el extranjero. Sus especialidades son la teoría y práctica de la voz, la estilística vocal y estilística expresiva en el canto y el discurso, la hermenéutica y los trabajos publicados sobre estos temas. Da conferencias, e imparte seminarios, clases magistrales y talleres por todo el mundo (Argentina, China, Eslovenia, Dinamarca, Francia, Reino Unido, EE.UU, Corea, Sudáfrica, Irán, Malasia, Indonesia, Tailandia, Sri Lanka, India, Hong Kong, Singapur, Brunei, Letonia). Stark es también un prestigioso juez en diversas competiciones corales internacionales (Croacia, Alemania, Italia, Austria, China Indonesia, Malasia, Sri Lanka, Japón, Corea). Es presidente de la la Asociación de Directores Corales Croatas, jefe de la *Vocal Academy* y miembro del consejo Internacional de *World Choir Games*. Correo electrónico: [info@choralcroatia.com](mailto:info@choralcroatia.com)

*Traducido del inglés por Alaitz Lozano, Argentina*

*Revisado por Juan Casabellas, Argentina*